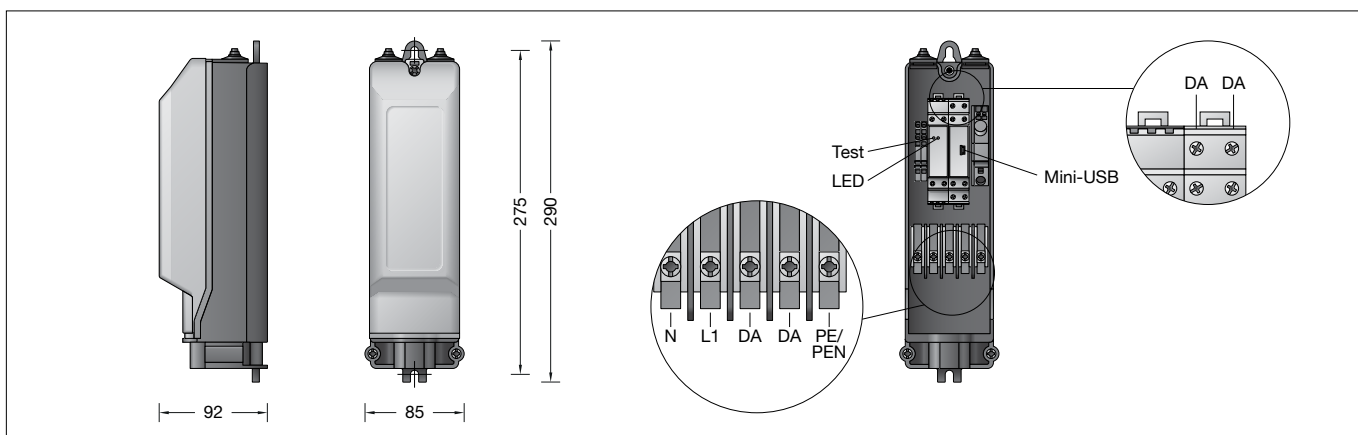


BEGA**71 089**

Anschlusskasten mit DALI-Stromversorgung und USB-Schnittstelle
 Connection box with DALI Power supply and USB interface
 Boîte de connexion avec Alimentation DALI et Interface USB

IP 54

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Anschlusskasten mit eingebauter DALI-Stromversorgung und DALI-USB-Schnittstelle für den Einbau in Lichtmaste und für die Verwendung im modularen LED-Pollerleuchtsystem.

Application

Cable connection box with integral DALI Power supply and DALI USB interface for installation in luminaire poles and for usage in the modular LED bollard concept.

Utilisation

Boîte de connexion selon Interface DALI-USB intégrée à installer dans le mâts et pour utilisation dans ce nouveau concept modulaire du balise à LED.

Produktbeschreibung

Anschlusskasten gemäß
 DIN VDE 0660 · Teil 505 und DIN 43628
 Gehäuse besteht aus
 schlagzähem Kunststoff
 Brandschutz nach UL94-V2
 Gehäusedeckel mit Schraubbefestigung
 2 Befestigungslänglöcher \varnothing 7 mm
 Abstand 275 mm
 für den Einbau in Maste $\varnothing \geq 120$ mm
 Türgröße ab 80 x 300 mm
 3 Kabeleinführungen mit zweiteiliger
 Kunststoffdichtung und integrierter
 Zugentlastung für Erdkabel 5 x 16[□]
 2 Leitungseinführungen mit Dichtnippel für
 Leuchtenanschlussleitung 5 x 1,5[□]
 Sicherungsklemme mit Feinsicherung
 5 A träge \varnothing 5 x 20 mm

Product description

Connection box according to
 DIN VDE 0660 · Teil 505 and DIN 43628
 Housing made of impact-resistant synthetic
 material
 Fire protection according to UL94-V2
 Housing cover with screw mounting
 2 elongated fixing holes \varnothing 7 mm
 Spacing 275 mm
 for installation in poles $\varnothing \geq 120$ mm
 Door size from 80 x 300 mm
 3 cable entries with two-part plastic gasket
 and integrated strain-relief for underground
 cable 5 x 16[□]
 2 cable entries with compression nipples for
 luminaire connecting cable 5 x 1,5[□]
 Fuse terminal with micro fuse
 5 A slow \varnothing 5 x 20 mm

Description du produit

Boîte de connexion selon
 DIN VDE 0660 · Teil 505 et DIN 43628
 Boîtier fabriqué en matière plastique
 résistant aux chocs
 Protection contre le feu selon UL94-V2
 Couverture du boîtier vissé
 2 trous de fixation diamètre \varnothing 7 mm
 Entraxe 275 mm
 pour l'installation dans les mâts $\varnothing \geq 120$ mm
 Dimensions de la porte 80 x 300 mm
 3 entrées de câble avec joint en plastique en
 deux parties et collier anti-traction intégré pour
 câble réseau 5 x 16[□]
 2 entrées de câble de raccordement avec
 nipples d'étanchéité pour câble du luminaire
 5 x 1,5[□]
 Porte fusible avec fusible à fil fin
 5 A lent \varnothing 5 x 20 mm

DALI-USB-Schnittstelle
 Bidirektionaler Datenverkehr
 Adressierung, Konfiguration, Statusabfragen,
 Parametervorgaben von DALI-Komponenten
 Überwachung der DALI-Buskommunikation
 USB-Leitung (USB-A / USB-MINI) im
 Lieferumfang enthalten
 Stromaufnahme
 DALI: 6 mA, USB: 10 mA

DALI USB interface
 Bidirectional data traffic
 Addressing, configuration, status queries,
 parameter settings of DALI components
 Monitoring of DALI bus communication
 USB cable (USB-A / USB-MINI) included in
 delivery
 DALI power consumption
 DALI: 6 mA, USB: 10 mA

Interface DALI-USB
 Circulation des données bidirectionnelle
 Adressage, configuration, interrogations
 du statut, instructions de paramétrage des
 composants DALI
 Surveillance de la communication par bus DALI
 Câble USB (USB-A / USB-MINI) fourni
 Consommation électrique
 DALI : 6 mA, USB : 10 mA

DALI-Stromversorgung
 DALI-Ausgangsspannungsbereich
 12-20,5 V DC, 16 V typ.
 maximaler Ausgangsstrom 250 mA
 garantierter Ausgangsstrom 220 mA
 Leistungsaufnahme: 5,3 W
 Taste (Test) zur Funktionsüberprüfung
 Umgebungstemperatur: -20°C bis +55°C

DALI output voltage range
 12-20.5 V DC, 16 V type
 maximum output current 250 mA
 guaranteed output current 220 mA
 Power consumption: 5,3 W
 Pushbutton (Test) for function testing
 Ambient temperature: -20°C to +55°C

L'alimentation DALI
 Plage de tension de sortie DALI
 12-20,5 V DC, type 16 V
 courant de sortie maximal 250 mA
 courant de sortie garanti 220 mA
 Puissance absorbée : 5,3 W
 Bouton-poussoir (Test) pour le test de
 fonctionnement
 Température ambiante -20°C à +55°C

Schutzart IP 54
 Staubgeschützt und Schutz gegen
 Spritzwasser
 CE – Konformitätszeichen
 Gewicht: 0,85 kg

Protection class IP 54
 Protection against harmful dust deposits and
 splash water
 CE – Conformity mark
 Weight: 0.85 kg

Degré de protection IP 54
 Protection contre la poussière et les projections
 d'eau
 CE – Sigle de conformité
 Poids: 0,85 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieses Anschlusskastens sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an dem Anschlusskasten vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Konfigurationssoftware

Die komfortable Software DALI-Cockpit zur Konfiguration von DALI-Systemen und zur Überwachung der Kommunikation auf dem DALI-Bus steht auf unserer Website zum Download zur Verfügung:
<https://www.bega.com/dali-cockpit>

Montage

Anschlusskasten auf C-Schiene befestigen. Schraube lösen und Gehäusedeckel abnehmen. Befestigungsschrauben der Kabelschelle lösen und Schellenoberteil mit Dichtungseinsatz herausnehmen. Schellenober- und Schellenunterteil entsprechend der Anzahl und des Durchmessers der Zugangskabel anpassen. Zugangskabel abisolieren und so einlegen, dass der Außenmantel mindestens 5 mm in den Anschlusskasten hineinragt.

Bitte beachten Sie:

Bei nur einem Zugangskabel ist dieses immer **links** einzuführen.

Schellenoberteil mit Dichtung und integrierter Zugentlastung montieren.

Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen.

Das DALI Signal ist nicht SELV. Es gelten die Installationsvorschriften für Niederspannung. Die max. Leitungslänge der DALI-Steuerleitung darf 300 m (bei 1,5[□] Leitungsquerschnitt), bzw. 2 V Spannungsabfall nicht überschreiten. Es ist sicherzustellen, dass der maximale Stromverbrauch der DALI-Linie den garantierten Ausgangsstrom von 220 mA nicht überschreitet.

Die DALI-Stromversorgung ist nach Anschluss betriebsbereit und wird von der Software DALI-Cockpit erkannt und angezeigt. Im Anschluss können Systemparameter (Busauslastung, DALI-Strom, Betriebsdauer) ausgelesen und das Verhalten bei Systemevents (Einschaltverhalten, Verhalten nach einem Systemfehler) konfiguriert werden.

Eine Überprüfung der Verdrahtung kann über die Taste (TEST) vorgenommen werden. Bei Betätigung der Taste blinkt die grüne LED und alle an der DALI-Linie angeschlossenen Leuchten werden mit einer Testsequenz (Ein/Aus/Dimmen) angesteuert. Der Testmodus wird durch erneute Betätigung der Taste beendet. Die USB-Schnittstelle wird in den DALI-Bus integriert und über das im Lieferumfang enthaltene USB-Kabel an einen PC angeschlossen. Die USB-Schnittstelle wird nach Anschluss an den Windows-PC automatisch erkannt und die notwendigen Treiber werden installiert. Die Konfiguration erfolgt über die Software DALI-Cockpit. Anschließend das USB-Kabel abziehen. Anschlusskasten schließen.

Statusanzeige der LED:

GRÜN (an): Normalbetrieb
GRÜN (blinkt ständig): Überlast/Kurzschluss

Safety indices

The installation and operation of this connection box are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any connection box is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Configuration software

The comfortable DALI Cockpit software for configuring DALI systems and for monitoring communication on the DALI bus can be downloaded from our website:
<https://www.bega.com/dali-cockpit>

Installation

Mount connection box on C-clamp. Undo screw and remove housing cover. Undo fixing screws of the cable clamp and take out upper part of cable clamp with gasket insert. Adapt upper and lower part of the cable clamp according to the number and diameter of the mains supply cables. Strip mains supply cable and insert it in such a way that the cable sheathing is led at least 5 mm into the connection box.

Please note:

In case of only one mains supply insert it through the **left sided** opening of the cable clamp. Assemble upper part of the cable clamp with gasket and integrated strain-relief. Make the earth conductor connection and the electrical connection.

The DALI signal is not SELV. The installation regulations for low voltage apply. The max. cable length of the DALI control cable must not exceed 300 m (for a cable cross-section of 1.5[□]), or a voltage drop of 2 V must not be exceeded.

Ensure that the maximum power consumption of the DALI line does not exceed the guaranteed output current of 220 mA.

On connection, the DALI power supply is ready for operation and is detected and displayed by the DALI Cockpit software. System parameters (bus traffic load, DALI current, operating duration) can then be read out, and the behaviour in the case of system events (start-up behaviour, behaviour after a system error) can be configured.

A test of the wiring can be performed using the (TEST) pushbutton. When the pushbutton is pressed, the green LED flashes and all luminaires connected to the DALI line are addressed with a test sequence (On/Off/Dim).

The test mode is terminated by pressing the pushbutton once more.

The USB interface is integrated in the DALI bus and is connected to a PC using the USB cable included. The USB interface is automatically detected when it is connected to the Windows PC, and the necessary drivers are installed. Configuration is carried out via the DALI Cockpit software. Then disconnect the USB cable.

Close the connection box.

Status display of the LED:

GREEN (on): normal mode
GREEN (flashes steadily): overload/short circuit

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce boîte de connexion, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au boîte de connexion se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectue.

Logiciel de configuration :

Le logiciel DALI Cockpit pour configurer les systèmes DALI et surveiller la communication sur le bus DALI peut être téléchargé sur notre site internet :
<https://www.bega.com/dali-cockpit>

Installation

Fixer la boîte de connexion sur le rail de montage.

Desserrer la vis et ôter le couvercle. Desserrer les vis de fixation du collier de câble et retirer la partie supérieure du collier avec le joint. Ajuster la partie supérieure et la partie inférieure du collier en fonction du nombre et du diamètre des câbles d'alimentation.

Dénuder le câble d'alimentation et insérer le de façon que la gaine extérieure pénètre d'au moins 5 mm dans la boîte de connexion.

Attention :

Quand un seul câble de raccordement est utilisé, il doit être inséré **à gauche**. Installer le collier du câble avec le joint et collier anti-traction intégré.

Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique.

Le signal DALI n'est pas SELV. Les normes d'installation pour basse tension sont applicables.

La longueur maximale du câble d'alimentation DALI ne doit pas dépasser 300 m (pour les sections de câble de 1,5[□]) ou une baisse de tension de 2 V.

Il convient de s'assurer que la consommation électrique maximale de la ligne DALI ne dépasse pas le courant de sortie sécurisé de 220 mA.

Après le raccordement, l'alimentation électrique DALI est opérationnelle ; le logiciel DALI Cockpit la détecte et l'affiche. Ensuite, des paramètres système (exploitation bus, courant DALI, durée de fonctionnement) peuvent être relevés et le comportement des événements système (comportement de commutation, comportement suite à une erreur système) configurés.

La vérification du câblage peut se faire par la touche (TEST). En activant cette touche, la LED verte clignote et tous les luminaires raccordés à la ligne DALI sont commandés par une séquence de tests (marche/arrêt/variation d'intensité). Le mode test s'arrête en appuyant sur la touche.

L'interface USB s'intègre au bus DALI et se raccorde à un PC via le câble USB fourni. Une fois raccordée au PC Windows, l'interface USB est automatiquement détectée et les pilotes nécessaires sont installés. La configuration s'effectue facilement via le logiciel DALI Cockpit. Ensuite, débranchez le câble USB. Fermer la boîte de connexion.

Signalisations d'état des LED :

VERT (allumée) : mode normal
VERT (clignote en permanence) : surcharge/court-circuit